

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 12 (1973-1974)  
**Heft:** 45

**Rubrik:** La vie de nos sociétés

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La vie de nos sociétés

## UNION SUISSE DE BRUXELLES

Le Comité de l'Union Suisse est heureux d'avoir pu mettre sur pied, à l'intention de ses membres, au cours du deuxième semestre 1972, quelques soirées d'une réelle valeur. Ce fut, le 23 octobre, un intéressant exposé, illustré de films, sur la domestication des éléphants au Congo et les pygmées de cette région, donné par Monsieur Louwers, ancien directeur de la station de Cangala-Na-Bodio, puis conservateur du Parc national de Carumba en Huélé.

Le 23 novembre, nonante de nos membres assistèrent, au Théâtre National, à la représentation du « Testament du chien ». Pour apprécier toute la saveur de ce spectacle, il fallait, par la pensée, transposer l'action tant localement que dans le temps, c'est-à-dire au niveau de certaines populations, encore assez primitives, de l'Amérique du Sud, où le respect de l'Eglise est à la mesure du comportement de ses représentants. Les acteurs, autant comédiens que bateleurs, ont remarquablement interprété cette comédie-farce, où s'affrontent sans cesse la naïveté, la roublardise et la forfanterie, de façon fort amusante.

La conférence de M. Jean-René Bory, le 8 décembre, fut incontestablement le clou de la saison. Un compte-rendu

plus détaillé en est donné dans ces pages.

Enfin, le 17 décembre, s'est déroulée à l'Hôtel « Atlanta », la traditionnelle fête de Noël. L'Union Suisse a eu le plaisir de confier au Père Noël, toujours fidèle au rendez-vous, la distribution de cadeaux à plus de 90 enfants de la communauté suisse. Après l'allocution de M. Henri Monfrini, Ambassadeur de Suisse, le Père Léon a bien voulu apporter le message de Noël. Puis vint le numéro hilarant des clowns Bobby et Biscuit. Ainsi se termine une année bien remplie.

Pour l'année 1973, le programme est esquissé, mais les dates des manifestations ne sont pas encore fixées définitivement.

Sont prévus : en janvier, un concours de jass ; en février, l'assemblée générale de notre Union, suivie d'un cocktail-discussion ; en mars, une soirée de cinéma ou théâtrale ; en avril, les vacances des fêtes de Pâques rendent, à première vue, difficile l'organisation d'une manifestation ; le dimanche 20 mai, journée à Anvers avec la Société suisse de cette ville, qui en préparera le programme ; en juin, excursion en car en Belgique ou ailleurs ; enfin, le 28 juillet, célébration de la Fête nationale.

Les membres de l'Union Suisse recevront, le moment venu, par circulaires,

les invitations à y participer et tous les détails respectifs à ces diverses manifestations. Les personnes qui s'y intéressent, tout en n'étant pas encore membre de l'Union Suisse, sont cordialement invitées à en faire partie. Il leur suffit de demander, à l'adresse ci-dessous, un bulletin d'adhésion. Rappelons que la cotisation annuelle minimum est de 150 F pour les membres actifs et de 500 F minimum, pour les membres protecteurs.

Demandes de bulletin d'adhésion à faire à l'adresse suivante :

UNION SUISSE DE BRUXELLES, Maison Suisse - rue Philippe-le-Bon 2 - 1040 Bruxelles ou téléphoner le matin, entre 9 h. - 11 h. au 35 22 79, de Monsieur André Berguer, Président.

## LE TOURNOI DE JASS DE L'UNION SUISSE DE BRUXELLES

aura lieu à la Maison Suisse les lundis 15 - 22 - 29 janvier et 5 février 1973, à 20 heures précises.

Il est ouvert à tous les amis du jass, membre ou non de l'Union Suisse. Droit de participation : 20 F + 10 F par partie perdue, qui seront ristournés sous forme de prix. Les partenaires seront tirés au sort.

Chaque partie se jouera avec un partenaire différent.

Tous les amateurs sont conviés le 15 janvier 1973 à la Maison Suisse.

# CIBA-GEIGY

*est une entreprise industrielle diversifiée dont l'activité s'étend à de nombreux domaines de produits chimiques spéciaux : colorants, produits pharmaceutiques, agrochimie, matières plastiques et additifs, photochimie et produits de grande consommation.*

# CIBA-GEIGY